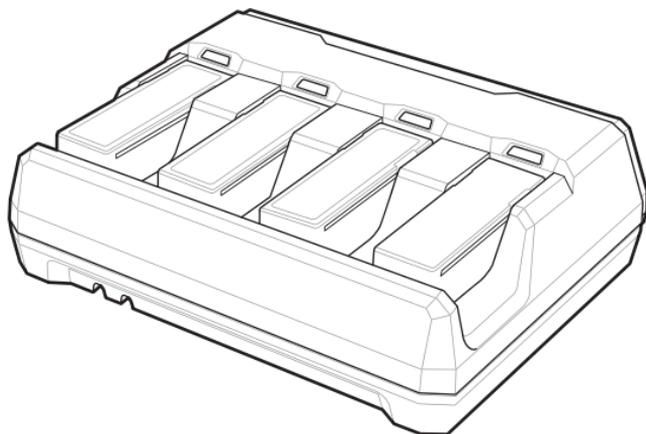


# SAC3600-4001CR



**Vierfachladegerät für Ersatzakku**

---

**Kurzreferenz**

Zebra behält sich das Recht vor, Änderungen an Produkten vorzunehmen, um Zuverlässigkeit, Funktion oder Design zu verbessern.

Zebra übernimmt keine Produkthaftung, die sich aus oder in Verbindung mit der Anwendung oder Benutzung jeglicher hier beschriebener Produkte, Schaltkreise oder Anwendungen ergibt. Es wird keine Lizenz gewährt, sei es ausdrücklich oder durch Implizierung, Rechtsverwirkung oder auf andere Weise unter jeglichem Patentrecht oder Patent, das jegliche Kombination, Systeme, Apparate, Maschinen, Materialien, Methoden oder Vorgänge, in denen Zebra-Produkte verwendet werden können, abdeckt oder sich auf diese bezieht. Eine implizierte Lizenz besteht ausschließlich für Geräte, Schaltkreise und Subsysteme, die in Zebra-Produkten enthalten sind.

## **Garantie**

Die vollständige Hardware-Produktgarantie von Zebra finden Sie unter:  
<http://www.zebra.com/warranty>.

## **For Australia Only**

For Australia Only. This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, # 05-02/03, Singapur 068895, Singapur. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: <http://www.zebra.com> for the most updated warranty terms.

## **Kundendienstinformationen**

Sollten bei der Verwendung des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Unternehmens für technische oder Systemfragen. Dieser setzt sich bei Geräteproblemen mit dem globalen Zebra-Kundendienst in Verbindung: <http://www.zebra.com/support>.

Die aktuelle Version dieses Handbuchs finden Sie unter:  
<http://www.zebra.com/support>.

## Einführung

Das Vierfachladegerät SAC3600-4001CR für Ersatzakkus lädt bis zu vier einzelne Ersatzakkus. Das Ladegerät kann auf einem Tisch platziert oder an der Wand befestigt werden. Dieses Dokument enthält grundlegende Anweisungen für die Einrichtung und Verwendung von Ladegeräten.

Laden Sie das Gerät für eine optimale Leistung vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.

Legen Sie den Akku zum Aufladen in das Ladegerät ein. Der Akku wird geladen, wenn die LED-Anzeige auf dem Ladegerät gelb ist (blinkt oder leuchtet). Das Laden eines vollständig entladenen Akkus kann bis zu fünf Stunden dauern. Für das Laden wird ein Temperaturbereich von nominal 0° bis 40 °C empfohlen bzw. ideal 5° bis 35 °C empfohlen.

## Zubehör

- Zwei Schrauben (zur Wandmontage, sofern zutreffend, nicht von Zebra)
- Netzteil für Tisch-/Wandmontage (Teilenr. PWRS-14000-148R)

## Auspacken

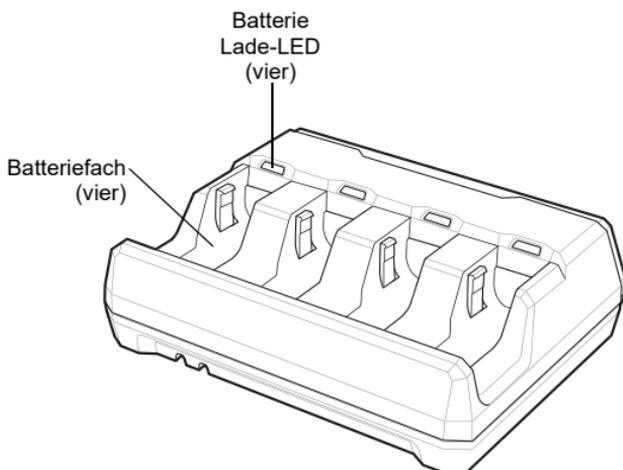
Entfernen Sie vorsichtig die Schutzverpackung, und vergewissern Sie sich, dass der Packungsinhalt unbeschädigt ist. Wenn das Gerät beim Versand beschädigt wurde, wenden Sie sich an den Support von Zebra. BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG AUF. Es handelt sich dabei um die genehmigte Versandverpackung und sollte bei Rücksendungen zu Wartungszwecken verwendet werden.

## Zugehörige Dokumentation

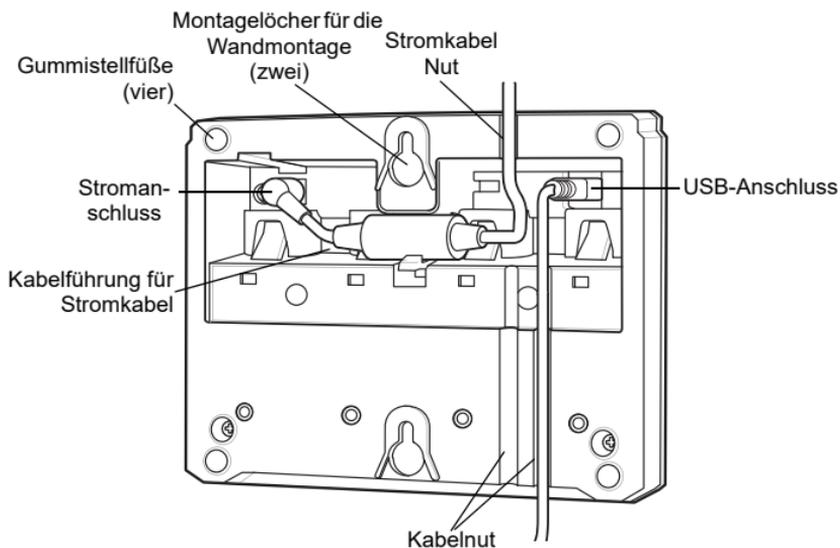
- LI3678 Kurzübersicht, Teilenr. MN002323A0X.
- LI3678 Produktleitfaden, Teilenr. MN001740A0X.
- DS3678 Kurzübersicht, Teilenr. MN002648A0X.
- DS3678 Produktleitfaden, Teilenr. MN-002689-0X.

## Teile des Ladegeräts

### Vorderansicht des Vierfachladegeräts für Ersatzakkus



### Rückansicht des Vierfachladegeräts für Ersatzakkus



#### **HINWEIS**

Die USB-Verbindung wird nur für die Firmware-Aktualisierung benötigt. Für den normalen Betrieb ist sie nicht erforderlich.

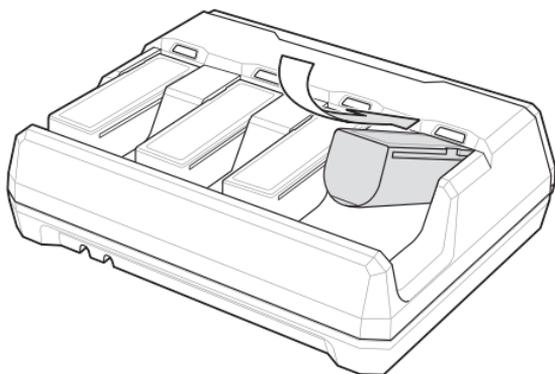
## Montage des Ladegeräts

So montieren Sie das Ladegerät auf einer senkrechten Oberfläche (Wand):

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Netzanschluss und an eine Steckdose an. Legen Sie das Kabel in die Kabelnut.
2. Markieren Sie die Position für die Schraubenbohrungen an der gewünschten Stelle. Der Abstand zwischen den beiden Schraubenlöchern beträgt 103 mm. Der Abstand zwischen der Wand und dem Schraubenknopf beträgt ca. 2,5 mm.
3. Bohren Sie die Löcher für die beiden Schrauben vor.
4. Befestigen Sie das Ladegerät sicher an der Montageoberfläche.
5. Legen Sie bis zu vier Akkus zum Laden ein.

## Einlegen der Akkus

Um die Akkus in das Ladegerät einzulegen, richten Sie den Akku mit den Kontakten nach oben aus, und lassen Sie die Seite mit den Kontakten unter die Kante der LED-Anzeige gleiten, wie im Folgenden gezeigt. Drücken Sie die Seite des Akkus mit der Kennzeichnung nach unten, bis er einrastet und die Kontakte ineinander greifen.



## Entfernen der Akkus

Ziehen Sie zum Entfernen den Akku am oberen Rand aus der Akkuaussparung.

## Laden von Akkus

Um die Akkus in das Ladegerät einzulegen, richten Sie den Akku mit den Kontakten nach oben aus, und lassen Sie die Seite mit den Kontakten unter die Kante der LED-Anzeige gleiten, wie im Folgenden gezeigt. Drücken Sie die Seite des Akkus mit der Kennzeichnung nach unten, bis er einrastet und die Kontakte ineinander greifen.

## LED-Anzeigen

### LED-Folge beim Einschalten/Laden

#### Normalgebrauch

Rot, gelb, grün, aus (alle vier LEDs)	Einschalten
Aus	Ruhemodus

#### Akkuanzeigen

Gelb (blinkt)	Laden
Gelb (leuchtet)	Vorladen
Grün (leuchtet)	Voll geladen
Gelb (schnell blinkend)	Fehler beim Laden

#### Anzeigen bei Lebensende des Akkus

Rot (blinkend)	Laden
Rot (leuchtet)	Voll geladen
Rot (schnell blinkend)	Fehler beim Laden

#### Wartungsanzeigen

Rot (leuchtet; alle vier LEDs)	Bootloader startet
Blinkt rot (alle vier LEDs)	Firmware-Installation

## Fehlerbehebung

Sollte das Ladegerät nach Ausführen der oben beschriebenen Schritte nicht funktionieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Überprüfen Sie die Stromversorgung des Systems.
- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
- Überprüfen Sie, ob die Akkus richtig in das Ladegerät eingelegt sind.



### **VORSICHT**

Der direkte Kontakt mit Flüssigkeiten ist zu vermeiden; das Ladegerät ist nicht spritz- oder schwallwassergeschützt.

## Wartung

- Schützen Sie das Ladegerät vor extremen Temperaturen.
- Lagern und verwenden Sie das Ladegerät nicht in extrem staubigen, feuchten oder nassen Umgebungen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Ladegeräts ein weiches Tuch. Falls die Oberfläche des Ladegeräts verschmutzt, reinigen Sie sie mit einem weichen, mit verdünntem Fensterreiniger getränkten Tuch.

## Rechtliche Informationen

Dieses Gerät ist unter „Zebra Technologies Corporation“ zugelassen.

Dieser Leitfaden gilt für die Modellnummer SAC3600. Alle Zebra-Geräte sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden.

Außerdem werden sie je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet. Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar: <http://www.zebra.com/support>. Jegliche Änderungen an Geräten von Zebra, die nicht ausdrücklich von Zebra genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Gewährleistung und die Erlaubnis zum Betrieb für das Gerät erlöschen.

Nur zur Verwendung mit von Zebra genehmigten und nach UL-LISTE zertifizierten Mobilcomputern und Akkus.



**VORSICHT** Verwenden Sie nur von Zebra genehmigte und nach UL-Liste zertifizierte Zubehörteile, Akkus und Ladegeräte.

UNTERLASSEN Sie das Aufladen von feuchten oder nassen Mobilcomputern oder Akkus. Sämtliche Komponenten müssen trocken sein, bevor sie an eine Stromquelle angeschlossen werden.

Ausgewiesene maximale Betriebstemperatur: 50 °C.

## Netzteil

Verwenden Sie nur ein von Zebra genehmigtes, UL-ZERTIFIZIERTES ITE-Netzteil mit den elektrischen Nennwerten: Ausgang 12 V DC, min. 4,6 A, mit einer maximalen Umgebungstemperatur von mindestens 50 °C. Bei Verwendung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät gewährten Genehmigungen außer Kraft gesetzt, und der Betrieb kann gefährlich sein.

## Akkus

Taiwan – Recycling



「廢電池請回收」

Nach den Anforderungen der Umweltschutzorganisation EPA (Environmental Protection Administration) sind Unternehmen, die Trockenbatterien herstellen oder importieren, in Einklang mit Artikel 15 des Müllentsorgungsgesetzes (Waste Disposal Act) zum Anbringen von Recyclingkennzeichen auf den zu Vertriebs- und Werbezwecken verwendeten Batterien verpflichtet. Wenden Sie sich an ein offizielles taiwanesisches Recyclingunternehmen, um Informationen zur ordnungsgemäßen Batterieentsorgung zu erhalten.

## Informationen zu Akkus



**VORSICHT** Bei falsch eingesetzten Akkus besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie Akkus gemäß den geltenden Vorgaben.

Verwenden Sie nur von Zebra genehmigte Akkus. Zubehör mit Akkuladefähigkeit ist für die Verwendung mit den folgenden Akkumodellen zugelassen: Teilnr. 82-166537-01 (3,6 V DC, TYP. 3150 mAh, MIN. 3100 mAh).

Die wiederaufladbaren Akkus von Zebra werden nach höchsten Industriestandards entwickelt und hergestellt.

Allerdings besitzen auch solche Akkus eine begrenzte Lager- und Betriebslebensdauer und müssen irgendwann ausgetauscht werden. Zu den Faktoren, die sich auf den Lebenszyklus des Akkus auswirken, gehören Hitze, Kälte, extreme Umwelteinflüsse und schwere Fallschäden.

Bei einer Lagerung von mehr als sechs Monaten kann eine dauerhafte Qualitätsminderung des Akkus eintreten. Lagern Sie die Akkus deshalb stets halb voll geladen, kühl und trocken außerhalb der Geräte, um eine Einschränkung der Ladekapazität, ein Rosten von metallischen Teilen und ein Austreten des Elektrolyts zu vermeiden. Wenn Sie Akkus für ein Jahr oder länger lagern, sollten Sie mindestens einmal im Jahr den Ladestand überprüfen und ggf. die Akkus wieder halb voll laden.

Ersetzen Sie die Akkus, wenn sich die übliche Betriebszeit erheblich verkürzt.

Unabhängig davon, ob sie separat oder zusammen mit einem Mobilcomputer oder Barcodescanner gekauft wurden, beträgt die Standardgarantiefrist für Akkus von Zebra 30 Tage. Weitere Informationen zu Akkus von Zebra finden Sie unter: <http://www.zebra.com/batterybasics>.

## Akku-Sicherheitsrichtlinien

Die Umgebung, in der die Akkus geladen werden, sollte frei von Fremdkörpern, leicht entzündlichen Materialien und Chemikalien sein. Besondere Vorsicht ist beim Laden in gemeinnützigen Umgebungen geboten.

- Befolgen Sie die Anweisungen für Handhabung, Lagerung und Laden des Akkus im Benutzerhandbuch.
- Eine falsche Handhabung des Akkus kann zu Feuer, Explosionen oder anderen Gefahrensituationen führen.
- Zum Aufladen des Akkus für das mobile Gerät müssen die Akku- und Ladetemperaturen zwischen 0 °C und +40 °C liegen.
- Benutzen Sie keine inkompatiblen Akkus und Ladegeräte. Die Verwendung eines inkompatiblen Akkus oder eines inkompatiblen Ladegeräts kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen. Wenn Sie Fragen zur Kompatibilität eines Akkus oder Ladegeräts haben, wenden Sie sich an den Support von Zebra.
- Der Akku darf nicht zerlegt, geöffnet, zerdrückt, gebogen, verformt, durchstochen oder zerkleinert werden.
- Ein schwerer Schlag durch Fallenlassen eines akkubetriebenen Geräts auf eine harte Oberfläche kann zur Überhitzung des Akkus führen.
- Verursachen Sie keine Kurzschlüsse am Akku, und bringen Sie die Batteriepole des Akkus nicht durch leitende oder metallische Gegenstände in Kontakt.
- Verändern Sie das Gerät nicht, bereiten Sie es nicht wieder auf, und führen Sie keine fremden Gegenstände in den Akku ein. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, und setzen Sie es nicht Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren aus.
- Lassen oder lagern Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von Umgebungen, die sich stark erhitzen, wie z. B. ein geparktes Auto, eine Heizung oder andere Wärmequellen. Legen Sie den Akku nicht in die Mikrowelle oder den Trockner.
- Kinder sollten nur unter Aufsicht mit Akkus umgehen.
- Bitte befolgen Sie die länderspezifischen Vorschriften für die Entsorgung von Akkus.
- Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer.
- Wenn ein Akku verschluckt wurde, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.
- Sollte ein Akku undicht sein, halten Sie die auslaufende Flüssigkeit von Haut und Augen fern. Wenn Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser, und ziehen Sie einen Arzt zu Rate.
- Falls Sie Mängel am Gerät oder Akku feststellen, wenden Sie sich zwecks einer Überprüfung an den Support von Zebra.

## **Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – FCC**

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, störend auf andere Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an die der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker

## **Richtlinienkonformität USA und Kanada**

### **Hinweise zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen**

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Standards des kanadischen Ministeriums für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb auf diesem Gerät führen können.

L'appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licences d'Innovation, Science et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada**

Konformitätsetikett ICES-003 von Innovation, Science and Economic Development Canada: CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

# CE Prüfzeichen und Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)

## Konformitätserklärung

Zebra erklärt hiermit, dass dieses Gerät allen anwendbaren Richtlinien unter 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter folgender Internetadresse: <http://www.zebra.com/doc>.

## Andere Länder

### Japan (VCCI) – Voluntary Control Council for Interference Klasse B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Warnung für Klasse B ITE – Korea

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

## China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

<http://www.zebra.com/support>.



## Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

## Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.



**United Kingdom**

## **Statement of Compliance**

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

**UK Importer:** Zebra Technologies Europe Limited

Address:

Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

## **EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)**

Für Kunden in der EU und in Großbritannien und Nordirland: Hinweise zum Recycling/zur Entsorgung von Produkten, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, finden Sie unter: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

### **WEEE-Konformitätserklärung – TÜRKEI**

EEE Yönetmeliğine Uygundur

# China RoHS

Diese Tabelle wurde so erstellt, dass Sie den RoHS-Anforderungen in China entspricht.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	0	0	0	0	0	0
电路模块 (Circuit Modules)	X	0	0	0	0	0
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	0	0	0	0	0	0
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	0	0	0	0	0	0
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	0	0	0	0	0	0
电池 (Batteries)	0	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- 0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。  
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

Diese Tabelle wurde so erstellt, dass Sie den RoHS-Anforderungen in China entspricht.



ZEBRA und der stilisierte Zebrakopf sind in vielen Ländern eingetragene Marken der Zebra Technologies Corporation. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. ©2019-2021 Zebra Technologies Corporation und/oder Tochterunternehmen. Alle Rechte vorbehalten.

